



INTERNATIONALER TANZWETTBEWERB
STADT BOZEN
PREIS & EXCELLENT 2010
IV Auflage
23. – 25. Juli

WETTBEWERBSORDNUNG

1. TEILNAHMEBERECHTIGT

Am Internationalen Tanzwettbewerb der Stadt Bozen – Preis & Excellent 2010 können Tänzer jeglicher Staatsangehörigkeit, Berufs- sowie Hobbytänzer beiderlei Geschlechts teilnehmen.

2. TANZ-KATEGORIEN

Der Wettbewerb ist in folgende Tanz-Kategorien unterteilt:

- Klassischer Tanz, Neoklassischer Tanz und Charaktertanz
- Moderner Tanz (Zeitgenössischer Tanz, Jazz, Musical, Tip tap, Afro, Tango, u.a.)
- Street Dance (verschiedene Disziplinen, Hip Hop)
- Choreografische Gestaltung für GRUPPEN und TANZSCHULEN (mindestens 2 Tänzer/innen)

Jeder Kandidat / jede Kandidatin kann sich für die Teilnahme an mehreren Kategorien bewerben.

3. ALTERSGRUPPEN

Der Wettbewerb ist in folgende Altersgruppen unterteilt:

Nicht Profitänzer/innen

- Baby (bis 10 Jahren)
- Under (von 11 bis 14 Jahren)
- Juniores (von 15 bis 17 Jahren)
- Seniores (ab 18 Jahren ohne Altersgrenze)

Profitänzer/innen

- Juniores akademisch (von 15 bis 17 Jahre);
- Profis (ab 18 Jahren ohne Altersgrenze)

Es zählt das Alter, das der Teilnehmer/die Teilnehmerin am 23. Juli 2010 laut Ausweisdokument aufweist. Für die Bestimmung des Alters gilt das Datum im Ausweisdokument.

In jeder Gruppe von 5 Tänzern, können nur zwei Tänzer außerordentlich, mit einem Altersunterschied von bis zu 2 Jahren bezüglich ihrer Gruppe, zugelassen werden.

4. KANDIDATEN

Zum Wettbewerb sind sowohl Einzeltänzer als auch Gruppen zugelassen:

- Solisten - (ein Teilnehmer)
- Kleine Gruppen – Duet (2 Teilnehmer):
- Große Gruppen (3 bis 20 Teilnehmer):

5. VERANSTALTUNGSPROGRAMM

Die Vorrunden und das Finale des Wettbewerbes finden am 23., 24. und 25. Juli im Auditorium Roen, Roen - Straße, Bozen, mit folgendem Programm statt:

23.07.2010 - Öffentliche Proben (in Form einer Aufführung)

SOLISTEN und GRUPPEN

- ◆ Moderner Tanz (Zeitgenössischer Tanz, Jazz, Musical, Tip tap, Afro, Tango, u.a.), Street Dance (verschiedene Disziplinen Hip Hop) und Gestaltung Moderner Tanzchoreografien ...

14.00 Uhr - Ankunft der Teilnehmer, Empfang, Anschlagen des endgültigen Zeitplans und Zuweisung der Umkleidekabinen, Proben.

20.30 Uhr - Eröffnungszereemonie und erste Vorrunden

24.07.2010 - Öffentliche Proben (in Form einer Aufführung)

SOLISTEN und GRUPPEN

- ◆ Klassischer Tanz, Neoklassischer Tanz, Ausdruckstanz und Gestaltung Klassischer Tanzchoreografien ...

14.00 Uhr - Ankunft der Teilnehmer, Empfang, Anschlagen des endgültigen Zeitplans und Zuweisung der Umkleidekabinen, Proben.

20.30 Uhr - Erste Vorrunden

25.07.2010 - Finale und Gala-Abend

SOLISTEN und GRUPPEN

- ◆ für die Teilnehmer, welche die Vorrunden am Freitag und Samstag bestanden haben

18.00 Uhr - Ankunft der Teilnehmer

20.30 Uhr - Aufführungen, Prämierung und Vergabe der Preise und Stipendien

Falls aus irgendwelchen Gründen Programmänderungen vorgenommen werden sollten, um den besseren Ablauf der Veranstaltung zu ermöglichen, werden keine Beschwerden entgegengenommen oder Ausnahmen gestattet. Es wird um äußerste Pünktlichkeit bei den Vorrunden und Veranstaltungsabenden gebeten, bei welchen die Kandidaten mindestens eine Stunde vor Beginn der jeweiligen Wettbewerbsphase erscheinen müssen. Jeder Teilnehmer hat Anrecht auf eine Probe.

Die Aufstellung der Kandidaten an den Veranstaltungsabenden wird von der Direktion entschieden und ist unanfechtbar. Der Veranstalter des Wettbewerbs behält sich das Recht vor, nicht selbst verschuldete Änderungen am Programm vorzunehmen.

6. EINSCHREIBUNG

Die Teilnehmer/innen müssen für die Zulassung zum Wettbewerb folgende Unterlagen innerhalb und keinesfalls nach dem **09.07.2010** einreichen:

- Gelesene und unterzeichnete Veranstaltungsordnung;
- Vollständig ausgefülltes und unterzeichnetes Einschreibeformular;
- Bestätigung der eingezahlten Teilnahmegebühr;
- Unterschriebene Ermächtigungserklärung der Eltern (bei Minderjährigen)
- Ärztliches Zeugnis über die gesunde körperliche Verfassung;
- Kopie eines gültigen Ausweisdokumentes (Identitätskarte, Kinderausweis, Reisepass bei Ausländern)
- Kurzer Lebenslauf des Einzeltänzers oder der Gruppe
- Liste der Teilnehmer/innen

NUR FÜR TANZCHOREOGRAFIEN:

- Vorstellung der Choreographie, kurzer Lebenslauf des Choreographen
- Erklärung, dass die Choreografie frei von Abgaben ist

Für alle Angaben gilt der Poststempel.

7. TEILNAHMEGEBÜHR

- Solisten : 60,00 Euro
- Kleine Gruppen – Duet (2 Teilnehmer): 80,00 Euro
- Große Gruppen (3 bis 10 Teilnehmer): 120,00 Euro
- Große Gruppen (11 bis 20 Teilnehmer): 140,00 Euro
- Choreografische Gestaltung für GRUPPEN und TANZSCHULEN (mindestens 2 Tänzer/innen): 140,00 Euro

Die Bezahlung der Teilnahmegebühr kann nur mittels Banküberweisung an die Vereinigung Progressive Dance auf folgendes Konto erfolgen: 5005128;
IBAN - IT51 S060 4511 6010 0000 5005 128; SWIFT/BIC CRBZIT2B001; ABI 06045; CAB 11601; CIN S,
SPARKASSE Filiale Piazza Walther, 39100 Bozen (ITALY) Angaben: „Internationaler Tanzwettbewerb der Stadt Bozen – Preis & Excellent 2010 + Name des Teilnehmers/der Gruppe, Tanzstil, Tanzkategorie.
Die Teilnahmegebühr kann NICHT ZURÜCKERSTATTET WERDEN.

8. PREISNACHLASS

Ein Preisnachlass im Ausmaß von 10 % der Teilnahmegebühr wird Teilnehmern/Teilnehmerinnen gewährt, die sich in mehreren Kategorien eingeschrieben haben. Der Preisnachlass wird bei der zweiten Einschreibung und jeder weiteren verrechnet.

Weiters ist ein Preisnachlass im Ausmaß von 10 % für Teilnehmer/innen aus der Region Trentino-Südtirol vorgesehen. Für die Teilnehmer/innen an den Kursen des „Tanzsommers Bozen 2010“ ist ein Preisnachlass im Ausmaß von 10 % der Teilnahmegebühr vorgesehen.

9. PREISE

- ◆ **Kategorie Baby** (für beide Stil-Kategorien, Solisten wie Gruppen)
 - Erster Preis: Plakette/Becher + kostenlose Teilnahme am Tanzwettbewerb 2011
 - Zweiter Preis: Plakette/Becher
 - Dritter Preis: Plakette/Becher
- ◆ **Kategorie Under** (für beide Stil- Kategorien, Solisten wie Gruppen)
 - Erster Preis: Plakette/Becher + kostenlose Teilnahme am Tanzwettbewerb 2011
 - Zweiter Preis: Plakette/Becher
 - Dritter Preis: Plakette/Becher
- ◆ **Kategorie Juniores** (für beide Stil- Kategorien, Solisten wie Gruppen)
 - Erster Preis: Plakette/Becher + 200,00€ + kostenlose Teilnahme am Tanzwettbewerb 2011
 - Zweiter Preis: Plakette/Becher
 - Dritter Preis: Plakette/Becher
- ◆ **Kategoria Juniores akademisch** (für beide Stil- Kategorien, Solisten wie Gruppen)
 - Erster Preis: Plakette/Becher + 200,00€ + kostenlose Teilnahme am Tanzwettbewerb 2011
 - Zweiter Preis: Plakette/Becher
 - Dritter Preis: Plakette/Becher
- ◆ **Kategorie Seniores** (für beide Stil- Kategorien, Solisten wie Gruppen)
 - Erster Preis: Plakette/Becher + 300,00€ + kostenlose Teilnahme am Tanzwettbewerb 2011
 - Zweiter Preis: Plakette/Becher + 100,00 €
 - Dritter Preis: Plakette/Becher
- ◆ **Kategorie Berufstänzer** (für beide Stil- Kategorien, Solisten wie Gruppen)
 - Erster Preis: Plakette/Becher + 400,00 € + kostenlose Teilnahme am Tanzwettbewerb 2011
 - Zweiter Preis: Plakette/Becher + 200,00 €
 - Dritter Preis: Plakette/Becher
- ◆ **Spezialpreis in der Kategorie Gestaltung der Choreografie: 1.500,00 €**
- ◆ **Spezialpreis – Bester Tänzer der Provinz Trentino – Südtirol**
- ◆ **Spezialpreis – Beste Tanzgruppe der Provinz Trentino – Südtirol**
- ◆ **Spezialpreis der Jury für die beste Aufführung**
- ◆ **Spezialpreis des Sponsors**
- ◆ **Spezialpreis für die Gruppe mit den zahlreichsten Teilnehmern**
- ◆ **Preise in Form von Stipendien, Gratis-Kursen u.a..**

Allen Teilnehmern wird eine Teilnahmebestätigung ausgestellt.
Die Jury behält sich das Recht vor, nicht alle Preise zu vergeben.
Bei Gruppen werden die Geldpreise unter allen Gruppenmitgliedern aufgeteilt.

10. ERGEBNISSE

Die Namen der Kandidaten/innen, die am Finale teilnehmen dürfen, werden am Ende der Vorführungen im Theater aufgeschlagen.

11. JURY

Die getroffenen Entscheidungen und eventuellen Änderungen von Seiten der Jury sind endgültig und unanfechtbar. Im Falle der Abwesenheit eines Jury-Mitgliedes, aufgrund höherer Gewalt, wird die Jury-Kommission ordnungsgemäß ihre Tätigkeit in dessen Abwesenheit fortführen.

Alle Wettbewerbsteilnehmer/innen werden ersucht, sich den übrigen Teilnehmern/innen und der Jury gegenüber fair und sportlich zu verhalten, andernfalls kann dies zum sofortigen Ausschluss vom Wettbewerb führen.

12. DAUER DER CHOREOGRAPHIEN

Die Einzeltänzer/innen führen ein Stück mit einer Dauer von höchstens 3:10 Minuten vor, kleine Gruppen (Duet (2 Teilnehmer) mit einer Dauer von höchstens 4:30 Minuten. Die großen Gruppen führen ein Stück mit einer Dauer von höchstens 6 Minuten vor.

13. MUSIKBEGLEITUNG

Die Kandidaten/innen müssen zwei Kopien einer Audio-CD ihres Stückes zur Vorrunde mitnehmen. Diese CD muss bei Ankunft des/der Teilnehmers/in an der Annahmetheke abgegeben werden. Die CD's werden nicht mehr zurückerstattet, falls sie dort vergessen werden. Der Veranstalter nimmt nur CD's guter Tonqualität an. Eine unprofessionelle CD kann den Ausschluss vom Wettbewerb bedeuten.

Falls ein/eine Kandidat/in sich in mehreren Kategorien bewirbt, muss er/sie für jedes einzelne Stück eine eigene CD mitbringen.

Falls das Stück die oben angegebene Dauer überschreitet, wird das Stück nach Ablauf der erlaubten Zeit angehalten. Die Stücke dürfen keinerlei Art von Werbung enthalten. Die Tonträger dürfen nur eine Aufzeichnung enthalten und die Hülle muss mit folgenden Daten versehen sein:

- Name und Nachname des/der Tänzers/in oder der Gruppe;
- Titel der Choreographie, Name und Nachname des Choreographen;
- Stil und Kategorie;

14. ZUGANG ZU DEN UMKLEIDEKABINEN UND DER BÜHNE

Während der Proben und Auftritte ist der Zugang zu den Umkleidekabinen und zur Bühne nur den Teilnehmern, einem Begleiter (erhält bei seiner Ankunft vom Veranstalter einen Pass, den er immer bei sich tragen muss) und den Tanzlehrern gestattet. Bei der Ankunft wird den Kandidaten/Kandidatinnen die Umkleidekabine zugewiesen.

Der Zugang zur Bühne während des Wettbewerbes wird durch einen Plan, der vom Veranstalter erstellt und bekannt gegeben wird, geregelt.

Die Wettbewerbsteilnehmer dürfen bei der Vorausscheidung erst nachdem sie ihren eigenen Auftritt beendet haben, auf die Zuschauertribüne, um den Darbietungen der übrigen Teilnehmer beizuwohnen.

15. TECHNISCHE ANGABEN

Maße der Bühne: 13,90m x 5,85m.

Eventuelle Wünsche bezüglich Lichteffekte oder das Vorhandensein bestimmter Bühnenelemente (dürfen nicht allzu groß sein und müssen leicht entfernbar sein) müssen dem Regisseur im Voraus mitgeteilt werden. Die Verwirklichung derartiger Sonderwünsche kann nicht garantiert werden. Es ist untersagt auf der Bühne gefährliche Materialien zu verwenden. Besondere Vorsicht ist außerdem für diejenigen Kandidaten/innen geboten, welche besondere Maskenschminke verwenden. Es ist verboten die Bühne, Wände, die Bühnenausstattung sowie die Umkleidekabinen zu beschmutzen, andernfalls kann dies zum Ausschluss vom Wettbewerb führen.

16. FOTOS / VIDEOS

Während der Veranstaltungen ist jeglicher Gebrauch von Fotokameras, Videokameras oder anderer Aufnahmegeräte strengstens untersagt. Diejenigen, die Interesse an Fotos oder Videoaufnahmen einer Choreographie oder einer ganzen Veranstaltung haben, können sich an die Veranstaltungsdirektion wenden.

17. VERSICHERUNG

Der Veranstalter haftet keinesfalls für eventuell während der Veranstaltung entstandene Schäden an Menschen oder Sachen, die von den Teilnehmern/innen verursacht werden, noch für Unfälle der Tänzer oder anderer Anwesender (Körperverletzungen, Trauma,..).

Der Veranstalter haftet keinesfalls für Diebstahl oder Verlust von unbewacht gelassenen Gegenständen.

18. ÄNDERUNGEN UND ABSAGE DER VERANSTALTUNG

Falls aus organisatorischen Gründen das Veranstaltungsprogramm geändert oder die Veranstaltung abgesagt werden muss, werden diese Änderungen mindestens eine Woche im Voraus mitgeteilt.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, eine oder mehrere Kategorien abzusagen, falls die Mindestanzahl an Teilnehmer/innen in der betreffenden Kategorie nicht erreicht wird.

Im letzteren Fall wird die Teilnahmegebühr zur Gänze rückerstattet.

19. AUTORENRECHT UND DATENSCHUTZ

Die Kandidaten/innen müssen bei Ankunft eine Selbsterklärung abgeben, in welcher sie den Gebrauch der von ihnen vorgeführten Choreographien und Musikstücke freigeben, und somit auf jegliches Autorenrecht verzichten.

Alle Teilnehmer/innen ermächtigen den Veranstalter ihr Abbild, die Videoaufnahmen und ihre persönlichen Daten, für rein Absatz fördernde, populärwissenschaftliche, informative und statistische Zwecke, gemäß dem Gesetz über den Datenschutz n. 675 vom 31.12.1996, abgeändert durch das gesetzvertretende Dekret n. 196 vom 30.06.2003, zu erwerben und zu verbreiten, und akzeptieren die gegenwärtige Wettbewerbsordnung ausnahmslos in all ihren Bestimmungen.

Die Wettbewerbsteilnehmer/innen haben des weiteren keinerlei Anspruch auf Spesenrückerstattung oder Entlohnung für ihre Teilnahme.

Für jegliche Streitfragen ist das Landesgericht Bozen zuständig.

20. INFORMATIONEN UND BRIEFVERKEHR

Der Veranstalter steht für jegliche Informationen und Fragen zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich an:

Associazione Progressive Dance - Efrosina Gjergji

Rovigo-Strasse 34/5 - 39100 Bozen - ITALY

+39 0471 912 840 _____ +39 334 830 66 90 (von 17.00 bis 18.00 Uhr) oder +39 338 271 9 957

Mail: sarinchen21@hotmail.com oder progressivedance@hotmail.it

Jeglicher Briefverkehr soll an die oben genannten Adressen geschickt werden, mit folgendem Betreff:

Internationaler Tanzwettbewerb Stadt Bozen - Premio & Excellent 2010 + Name des Teilnehmers/der Gruppe, Tanzstil, Tanzkategorie.

Die WETTBEWERBSORDNUNG und das EINSCHREIBEFORMULAR müssen in GROSSBUCHSTABEN ausgefüllt und in jedem Teil unterschrieben werden.

Die Teilnahme am Wettbewerb setzt die Annahme der Wettbewerbsordnung voraus.

Die Wettbewerbsteilnehmer/innen müssen die vorliegende Wettbewerbsordnung, bei sonstigem Ausschluss, strengstens einhalten.

Der/Die Unterfertigte legt dem Einschreibeformular, das in allen seinen Teilen in Großbuchstaben ausgefüllt ist, folgende Dokumente bei:

- Bestätigung der eingezahlten Teilnahmegebühr;
- Ermächtigung der Eltern bei Minderjährigen;
- Ärztliches Zeugnis über die gesunde körperliche Verfassung;
- Fotokopie eines gültigen Ausweisdokumentes;
- Vorstellung der Choreographie;
- Kurzer Lebenslauf des Teilnehmers/der Teilnehmerin;
- Kurzer Lebenslauf des Choreographen/der Choreographin (Leiter /Leiterin der Tanzgruppe);
- Erklärung, dass die Choreografie frei von Autorenrechten ist;

Gelesen und angenommen,

Hochachtungsvoll,

Unterschrift des Teilnehmers/ der Teilnehmerin _____

Unterschrift des Verantwortlichen (bei Gruppen) _____

Datum, _____

ZUSTIMMUNGSERKLÄRUNG FÜR MINDERJÄHRIGE TEILNEHMER/INNEN

Der/Die Unterfertigte _____, Elternteil des/der Teilnehmer(s)/ in _____

ermächtigt sie/ihn am Internationalen Tanzwettbewerb der Stadt Bozen - Preis & Excellent 2010 teilzunehmen, und befreit den Veranstalter von jeglicher Verantwortung bezüglich dessen/deren Teilnahme, Aufenthalt und Aufsicht während der gesamten Veranstaltung.

Voll verantwortlich für die/den Minderjährige(n) während der gesamten Veranstaltung ist dessen Begleiter:

NAME/NACHNAME:

ART DES IDENTITÄTSAUSWEISES / NUMMER:

ADRESSE / STRASSE:

POSTLEITZAHL /STADT:

PROVINZ /STAAT:

TEL.:

FAX:

MOBILTELEFON:

E-MAIL:

WWW

Der/Die Unterfertigte _____ erklärt, Einsicht in die Wettbewerbsordnung des Internationalen Tanzwettbewerbes der Stadt Bozen - Preis & Excellent 2010 genommen zu haben und sie ausnahmslos, in all ihren Bestimmungen anzunehmen.

Der/Die Unterfertigte erklärt weiters, im Besitz einer gültigen Unfallversicherung zu sein und selbst für die eigene körperliche Unversehrtheit und laut bei der Einschreibung beigelegtem ärztlichen Zeugnis über die eigene gesunde körperliche Verfassung zu haften.

Der/Die Unterfertigte erklärt, den Veranstalter von jeglicher Verantwortung, zivil- und strafrechtlicher Natur, bezüglich seiner Teilnahme am Wettbewerb zu befreien.

Unterschrift des Teilnehmers/ der Teilnehmerin: _____

Datum, _____